

Атаки з використанням вибухівки або пов'язані з вибухами надзвичайні ситуації

Bombing or Explosion Emergencies

A bombing or an explosion can occur in any place. Bombs are used to cause fear and harm.

Plan ahead to help limit the effects of a bombing:

- Know your work, school and community disaster plans.
- Have a plan for getting out of the area and contacting family.
- Know of different places to receive medical care.

If you suspect someone is going to set off a bomb or a bomb is nearby:

- Leave the area right away.
- Consider personal safety at all times.
 - Follow your work, school, community and family disaster plans for leaving the building and the area.
 - Help others who are hurt or need help leaving the area.
 - Stay away from damaged buildings to avoid falling debris.

Атаки з використанням вибухівки або пов'язані з вибухами надзвичайні ситуації можуть трапитись будь-де. Вибухівку використовують, щоб сіяти страх та заподіювати шкоду.

Для мінімізації наслідків атак з використанням вибухівки потрібно мати заздалегідь розроблений план:

- Знати плани дій на випадок надзвичайних ситуацій, розроблені для вашої школи, робочого місця та спільноти.
- Мати план дій щодо евакуації та зв'язку із членами сім'ї.
- Знати про місця, де можна отримати медичну допомогу.

Якщо у вас є підозра, що неподалік було закладено вибухівку або дехто збирається підірвати її:

- негайно залиште прилеглу територію.
- Завжди думайте про особисту безпеку.
 - Виконуйте інструкції щодо евакуації з будівлі та прилеглої території, що містяться у розробленому для вашої сім'ї, школи, робочого місця чи спільноти плані дій на випадок надзвичайних ситуацій.
 - Допомагайте постраждалим особам або тим, кому потрібна допомога, щоб залишити територію.
 - Тримайтеся подалі від пошкоджених будівель та падаючих уламків.

- Call 911 after you have safely left the area if police, fire and emergency squads have not arrived.
- Go to a hospital or clinic away from the event, if you need medical care, but your injuries are not serious.
- Follow directions from state and local officials.
- Be alert for additional threats.

Seek medical care right away if you have:

- A head injury
- Broken bones
- Burns
- Bleeding that you cannot stop
- Eye injuries
- Trouble breathing
- Trouble walking or using an arm or leg
- Stomach, back or chest pain
- Vomiting or diarrhea

Less Serious Injuries

After a disaster, hospital and doctor offices are very busy treating life threatening injuries. Serious injuries are treated first and then minor injuries are treated. If your injuries are not serious, go to a clinic or hospital farther away from the event. This may take more travel time but you will get faster care. Less serious injuries may include:

- Якщо поліція, бригади пожежних та невідкладної допомоги не прибули на місце пригоди, зателефонуйте у службу порятунку (911), перебуваючи у безпечному місці.
- Якщо ваші травми не дуже серйозні, але вам все ж потрібна медична допомога, зверніться до лікарні або клініки подалі від місця пригоди.
- Виконуйте вказівки місцевих та державних службовців.
- Будьте напоготові на випадок додаткових загроз.

Негайно зверніться по медичну допомогу, якщо у вас:

- Травма голови
- Переломи
- Опіки
- Кровотеча, яку ви не можете самостійно зупинити
- Травми очей
- Проблеми з диханням
- Проблеми з пересуванням або рухливістю рук чи ніг
- Біль у животі, спині або грудях
- Блювота або діарея

Менш серйозні травми

Внаслідок надзвичайних ситуацій лікарні та лікарняні кабінети переповнені постраждалими з загрозливими для життя травмами. В першу чергу приймають постраждалих з тяжкими травмами, а вже потім – з менш значними. Якщо ваша травма не надто серйозна, зверніться до клініки чи лікарні подалі від місця пригоди. На те, щоб дістатись туди може знадобитись більше часу, проте ви зможете отримати медичну допомогу скоріше. До менш серйозних травм відносять:

- A cough
- A rash or burning skin
- An injury to a joint such as the ankle, wrist or shoulder
- Hearing problems
- Injuries that:
 - › Become more painful
 - › Have redness
 - › Have swelling
 - › Do not improve after 48 hours
- Кашель
- Висипи або печіння шкіри
- Травми суглобів, наприклад, кісточки, зап'ястка чи плеча
- Проблеми зі слухом
- Травми:
 - › Що починають сильніше боліти із плином часу
 - › Що почервоніли
 - › Що набрякли
 - › Стан яких не покращується протягом 48 годин

Limited Information

After a disaster, hospital staff often cannot answer the phones and track each person they are treating. They may not be able to provide information right away about loved ones. Having a communication plan and telephone numbers for your family will help you locate family members during a disaster. An out of town contact may be the best contact person during an emergency since a local contact may also be involved in the event or local phone services may not be working. The American Red Cross can also help you locate a missing loved one during a disaster.

Обмеженість інформації

Внаслідок надзвичайних ситуацій медичний персонал часто не може відповідати на телефонні виклики або відслідковувати дані кожної особи, яку вони приймають. Тому медичні працівники можуть не надавати членам родини або друзям постраждалого інформацію відразу. Наявність плану зв'язку та телефонних номерів членів вашої родини допоможе знайти їх у разі надзвичайної ситуації. Тому найкращою контактною особою під час надзвичайної події може виступати той, хто знаходиться за межами міста, оскільки така подія може також вплинути на місцевих контактних осіб, а послуги місцевого телефонного зв'язку можуть бути недоступними. Організація Американський червоний хрест теж може допомогти вам відшукати близьких.